



---

**CS** Pračka  
**HU** Mosógép  
**PL** Pralka

---

Návod k použití 2  
Használati útmutató 26  
Instrukcja obsługi 52



## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	6
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	6
5. TABULKA PROGRAMŮ.....	8
6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	11
7. FUNKCE.....	12
8. NASTAVENÍ.....	14
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	15
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	15
11. TIPY A RADY.....	18
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	19
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	22
14. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	25

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenesе odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Děti mladší tří let držte z dosahu spotřebiče vždy, když je v provozu.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nepřekračujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče (je-li součástí spotřebiče) nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.

- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a podlahou byl požadovaný prostor.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče plně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní

kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřými rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

### 2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.

### 2.4 Použití spotřebiče



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

### 2.5 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

### 2.6 Likvidace



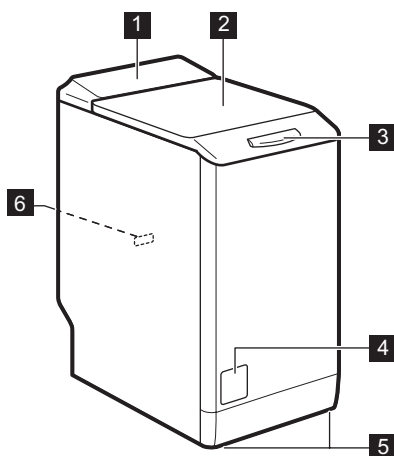
#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a likvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

## 3. POPIS SPOTŘEBIČE

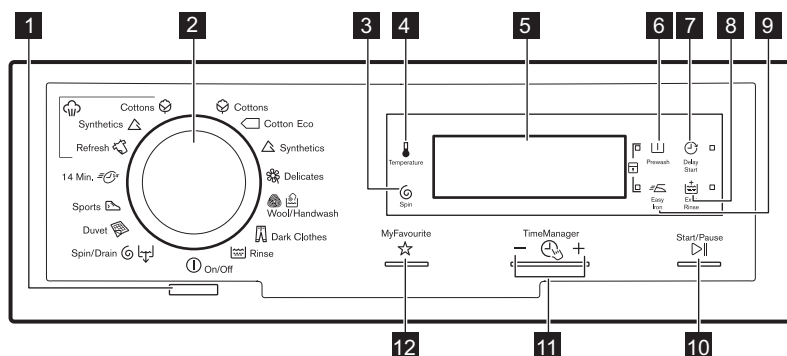
### 3.1 Přehled spotřebiče





- 1** Ovládací panel
- 2** Víko
- 3** Lehké otevření
- 4** Filtr vypouštěcího čerpadla
- 5** Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
- 6** Typový štítek


## 4. OVLÁDACÍ PANEĽ

### 4.1 Popis ovládacího panelu

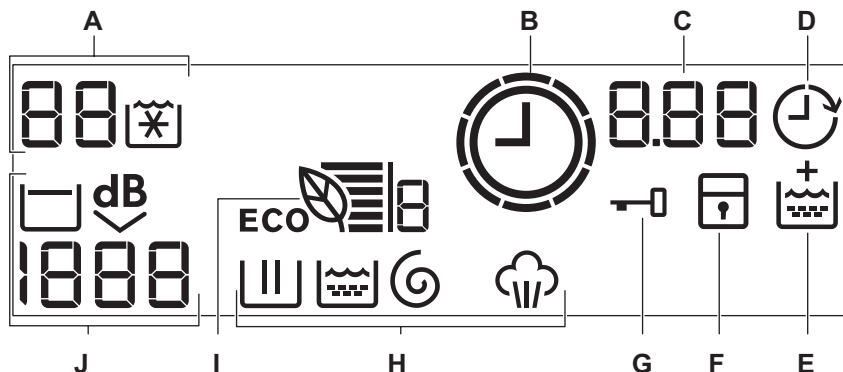























- 1** Zap / Vyp tlačítko ①
- 2** Volič programů
- 3** Dotykové tlačítko snížení rychlosti odstředování (Odstředění)
- 4** Dotykové tlačítko teploty (Omezovač)
- 5** Displej
- 6** Dotykové tlačítko předpírky (Předmytí)
- 7** Dotykové tlačítko odloženého startu (Odložený start)
- 8** Dotykové tlačítko extra máchání (Extra máchání)
- 9** Dotykové tlačítko snadného žehlení (Snadné žehlení)
- 10** Start/Pause
- 11** TimeManager
- 12** MyFavourite

- 10** Dotykové tlačítko Start/Pauza   
(Start/Pauza)
- 11** Dotyková tlačítka Řízení času  
–  + (Time Manager)




- 12** Dotykové tlačítko Oblíbené   
(Oblíbené)

## 4.2 Displej







- A.** Oblast teploty:  
: Ukazatel teploty  
: Ukazatel studené vody
- B.** : Ukazatel Time Manager
- C.** Oblast času:  
 • : Ukazatel délky programu  
 • : Odložený start  
 • : Výstražné kódy  
 • : Chybové hlášení  
 • : Program je dokončen.
- D.** : Ukazatel odloženého startu
- E.** : Ukazatel trvalého extra máchání
- F.** : Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky
- G.** : Ukazatel zablokování víka  
 • Když se zobrazí tento symbol, nelze víko spotřebiče otevřít.  
 • Víko můžete otevřít až poté, co symbol zmizí.
- H.** Ukazatele praní:  
 • : Fáze praní  
 • : Fáze máchání
- : Odstřed'ovací fáze  
 • : Parní fáze
- I.** : Ukazatel Eco Info
- J.** Oblast odstřed'ování:  
 • : Ukazatel rychlosti odstřed'ování  
 • : Ukazatel funkce Bez odstředění  
 • : Ukazatel funkce Zastavení máchání  
 • : Ukazatel funkce Extra tichý
- i** Po nastavení programu se zobrazí ukazatele všech příslušných fází zvoleného programu. Po spuštění programu bliká pouze ukazatel probíhající fáze. Když je fáze dokončena, ukazatel fáze se dále zobrazuje. Po dokončení programu se zobrazuje symbol poslední fáze.

## 5. TABULKA PROGRAMŮ

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstředování	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
<b>Prací programy</b>		
 Bavlna 90 °C - studená	6 kg 1500 ot/min	<b>Bílá a barevná bavlna.</b> Normálně a lehce znečištěné.
 Bavlna Úsporný <sup>1)</sup> 60 °C - 40 °C	6 kg 1500 ot/min	<b>Bílá a stálobarevná bavlna.</b> Normálně znečištěné. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží.
 Syntetika 60 °C - studená	3 kg 1200 ot/min	<b>Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.</b> Normálně znečištěné.
 Jemné 40 °C - studená	2,5 kg 1200 ot/min	<b>Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester.</b> Normálně znečištěné.
 Vlna/Ruční praní 40 °C - studená	1 kg 1200 ot/min	<b>Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné a jemné prádlo</b> označené symbolem ručního praní. <sup>2)</sup>
 Tmavé oděvy 60 °C - studená	3 kg 1200 ot/min	<b>Oděvy z džínoviny nebo žerzeje.</b> Také pro prádlo tmavé barvy.
 Máchání	6 kg 1500 ot/min	Máchání a odstředění prádla. <b>Veškeré tkaniny</b> s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Snížte rychlost odstředování v závislosti na typu prádla.
 Odstředění / Vy-pouštění <sup>3)</sup>	6 kg 1500 ot/min	Odstředění prádla a vypuštění vody z bubny. <b>Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a jemných tkanin.</b>
 Lůžkoviny 60 °C - 30 °C	2 kg 800 ot/min	Speciální program pro jednu <b>syntetickou deku, přikrývku, přehoz přes postel</b> apod.
 Sportovní oblečení 30 °C	2,5 kg 800 ot/min	<b>Syntetické a jemné prádlo.</b> Lehce znečištěné prádlo nebo prádlo k osvěžení.



Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstředování	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
 14 Min. 30 °C	1 kg 800 ot/min	<b>Prádlo ze syntetických a směsových tkanin.</b> Lehce znečištěné a prádlo k osvěžení.
<p><b>Parní programy<sup>4)</sup></b></p> <p>Parní program lze použít u usušeného, vypraného nebo pouze jedinkrát nošeného prádla. Pomocí těchto programů můžete snížit zmačkání prádla, odstranit nepříjemné pachy a získat měkčí prádlo.</p> <p>Nepoužívejte žádný prací prostředek. V případě potřeby odstraňte skvrny praním nebo pomocí odstraňovače skvrn.</p> <p>Parní programy neprovádí žádné hygienické cykly.</p> <p>Parní program nepoužívejte u těchto typů prádla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oděvy, které se mají prát při teplotě nižší než 40 °C.</li> <li>• Oděvy, u kterých není na štítku specifikováno, že jsou vhodné pro sušení v bubnové sušičce.</li> <li>• Veškeré oděvy s plastovými, kovovými či dřevěnými doplňky apod.</li> </ul>		
 Osvěžení parou	1,5 kg	Parní program pro <b>bavlněné a syntetické prádlo</b> . Tento program odstraní z prádla nepříjemné pachy. <sup>5)</sup>
 Napařování - syntetika	1,5 kg	Parní program pro <b>syntetické prádlo</b> . Tento program pomáhá odstranit pomačkání prádla.

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstředování	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
 Napařování bavlna	1,5 kg	Parní program pro <b>bavlnu</b> . Tento program pomáhá odstranit pomačkání prádla.

**1) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.** Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejušpornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.



Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.


















2) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně, ale to je u tohoto programu běžný jev.

3) Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je rychlost vhodná pro daný typ praného prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

4) Pokud nastavíte parní program u usušeného prádla, prádlo může být na konci programu vlhké. Doporučuje se proto nechat prádlo 10 minut doschnout na čerstvém vzduchu. Po dokončení programu prádlo co nejdříve vyndejte z bubnu. Po parním programu lze prádlo vyžehlit, a to daleko snadněji.

5) Napařování neodstraní zvířecí pachy.

#### Kombinace programů a funkcí

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
	■	■				■		
	■					■		

Program								
	■	■				■		
	■	■	■			■		

1) Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je rychlost vhodná pro daný typ praného prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

## 5.1 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M1145

Ve Velké Británii, Irsku, Hong Kongu a Indii představuje symbol Woolmark certifikační ochrannou známku.

## 6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ



Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.







Na začátku programu se na displeji zobrazí délka programu pro maximální náplň.

Během fáze praní se délka programu vypočítává automaticky a lze ji výrazně zkrátit, je-li množství prádla nižší než je maximální náplň (např. při programu Bavlna 60 °C a maximální náplni 6 kg délka programu přesahuje dvě hodiny; při reálné náplni 1 kg délka programu nedosáhne jedné hodiny).

Když spotřebič vypočítává reálnou délku programu, na displeji bliká tečka.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) <sup>1)</sup>
Bavlna 60 °C	6	1,25	75	210	44
Bavlna 40 °C	6	1,10	75	210	44
Syntetika 40 °C	3	0,70	60	140	35

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) <sup>1)</sup>
Jemné 40 °C	2,5	0,45	46	110	35
Vlna/Ruční praní 30 °C <sup>2)</sup>	1	0,33	44	55	30
<b>Standardní programy pro bavlnu</b> 					
Standardní 60 °C program pro bavlnu 	6	0,72	46	236	44
Standardní 60 °C program pro bavlnu 	3,0	0,42	37	184	44
Standardní 40 °C program pro bavlnu 	3,0	0,38	37	182	44

1) Na konci odstředovací fáze.


2) U některých modelů není k dispozici.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.30	0.30
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterou se provádí směrnice 2009/125/ES.	

## 7. FUNKCE

### 7.1 Omezovač

Nastavením této funkce změníte výchozí teplotu.

Kontrolka  = studená voda.


Na displeji se zobrazuje nastavená teplota.

### 7.2 Odstředění


Pomocí této funkce můžete snížit výchozí rychlost odstředování.


Na displeji se zobrazí ukazatel nastavené rychlosti.

**Dodatečné funkce odstředování:**  
**Bez odstředění**


- Nastavením této funkce zrušíte všechny odstředovací fáze.
- Nastavuje se u velmi jemných tkanin.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- Na displeji se zobrazí ukazatel .


#### Zastavení máchání

- Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin.
- Prací program se zastaví s vodou v bubnu. Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Víko zůstane zablokováno. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.
- Na displeji se zobrazí ukazatel .

 Vypuštění vody viz „Na konci programu“.

### Extra tichý

- Tuto funkci nastavte, když chcete zrušit všechny odstředovací fáze a provést tiché praní.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- Prací program se zastaví s vodou v bubnu. Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Víko zůstane zablokované. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.
- Na displeji se zobrazí ukazatel .

 Vypuštění vody viz „Na konci programu“.

### 7.3 Předmytí

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat fázi předpírky.

Tuto funkci použijte u silně znečištěných oděvů.

Nastavením této funkce se prodlouží délka programu.

Příslušná kontrolka se rozsvítí.

### 7.4 Snadné žehlení

Spotřebič opatrně vypere a odstředí prádlo, aby se zabránilo jeho zmačkání.

Spotřebič sníží rychlost odstředování, spotřebuje více vody a přizpůsobí délku programu druhu prádla.

Příslušná kontrolka se rozsvítí.

### 7.5 Odložený start

Pomocí této funkce můžete odložit spuštění programu o 30 minut až 20 hodin.

Na displeji se zobrazí příslušný ukazatel .

### 7.6 Extra máchání



Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat několik máchání.

Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.















Příslušná kontrolka se rozsvítí.

### 7.7 Řízení času – +

Když nastavíte prací program, na displeji se zobrazí jeho výchozí délka.

Stisknutím  nebo  zkrátíte nebo prodloužíte délku programu.

Funkce Řízení času je dostupná pouze u programů v tabulce.

Kontrolka					 1)	 1)
 2)	■	■				■
	■	■	■		■	■
	■	■				■
	■	■	■	■	■	■
	■	■				■
	■3)	■3)	■		■3)	■
	■	■				■
 4)	■	■	■3)	■3)	■	■3)

1) Je-li k dispozici.

2) Nejkratší: k osvětlení prádla.

3) Výchozí délka programu.

4) Nejdelší: Prodlužováním délky programu postupně snižujete spotřebu energie. Optimalizovaná fáze ohřevu šetří energii a delší programy si udržují stejné výsledky praní (obzvláště u běžně zašpiněného prádla).

Informační proužky Eco 



Informační proužky Eco (dostupné pouze u programů pro bavlnu a syntetiku) zobrazují účinnost pracího programu z hlediska úspory energie:

- 6 proužků: neúspěšnější nastavení, které optimalizuje výkon pracího programu.
- 1 proužek: méně úspěšné nastavení.

Počet informačních proužků Eco se změní, když upravíte délku pracího programu (viz řízení času), teplotu praní a hmotnost prádla. Pro optimalizaci výkonu pracího programu se počet proužků musí zvýšit:

- Když prodloužíte délku programu, počet informačních proužků Eco se zvýší. Prodloužení délky pracího programu umožňuje stálý výkon, který snižuje spotřebu energie.
- Když snížíte teplotu praní, počet informačních proužků Eco se zvýší.




#### Pár rad, jak zvolit nejúčinnější nastavení:

- Nastavte ukazatele řízení času  nebo .
- Nastavte možnou nižší teplotu praní.
- Nenastavujte funkci předpirky.



## 8. NASTAVENÍ

### 8.1 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete** či **vypnete** současným stisknutím  a , dokud se kontrolka  **nerozsvítí nebo nezhasne**.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí  tlačítka funkcí a volič programů jsou zablokované.
- Před stisknutím  spotřebič nelze spustit.

### 8.2 Trvalé extra máchání


S touto funkcí můžete trvale zapnout přidavné máchání při volbě nového programu.

### 7.8 Oblíbené ☆


Pomocí této funkce můžete uložit do paměti váš oblíbený program nebo funkci.


Funkci odloženého startu nelze uložit do paměti pomocí funkce MyFavourite.




#### Jak uložit program do paměti

1. Stisknutím tlačítka  zapnete spotřebič.
2. Nastavte program a funkce, které chcete uložit do paměti.
3. Stiskněte MyFavourite, dokud se na displeji nezobrazí hlášení „MEM“.

#### Jak nastavit program uložený v paměti

1. Stisknutím tlačítka  zapnete spotřebič.
2. Krátce stiskněte MyFavourite.



 Odložený start se neukládá do paměti.


- Funkci **zapnete** či **vypnete** současným stisknutím  a , dokud se kontrolka  **nerozsvítí nebo nezhasne**.

### 8.3 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když:

- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí** či **zapnutí** zvukové signalizace stisknete současně  a  na dobu šesti sekund.

 Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy u spotřebiče.

## 9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
2. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

## 10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



### POZOR!

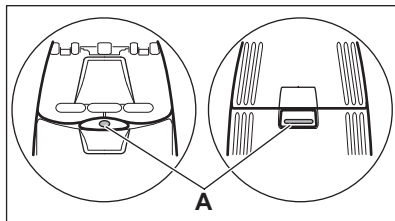
Před zavřením víka vašeho spotřebiče se ujistěte, že jste správně zavřeli buben.

### 10.1 Vkládání prádla

1. Otevřete víko spotřebiče.
  2. Stiskněte tlačítko **A**.
- Buben se otevře automaticky.
3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
  4. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.

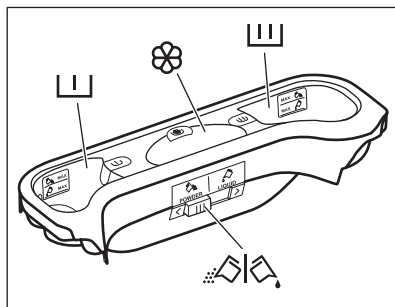
Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.

5. Zavřete buben a víko.



### 10.2 Použití pracího prostředku a přísad

1. Odměřte prací prostředek a aviváž.
2. Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných komor.



### 10.3 Komory pracího prostředku



### POZOR!

Používejte pouze prací prostředky určené k použití v pračkách.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.



Komora na prací prostředek fáze předpirky.  
Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).



Komora na prací prostředek fáze praní.  
Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).



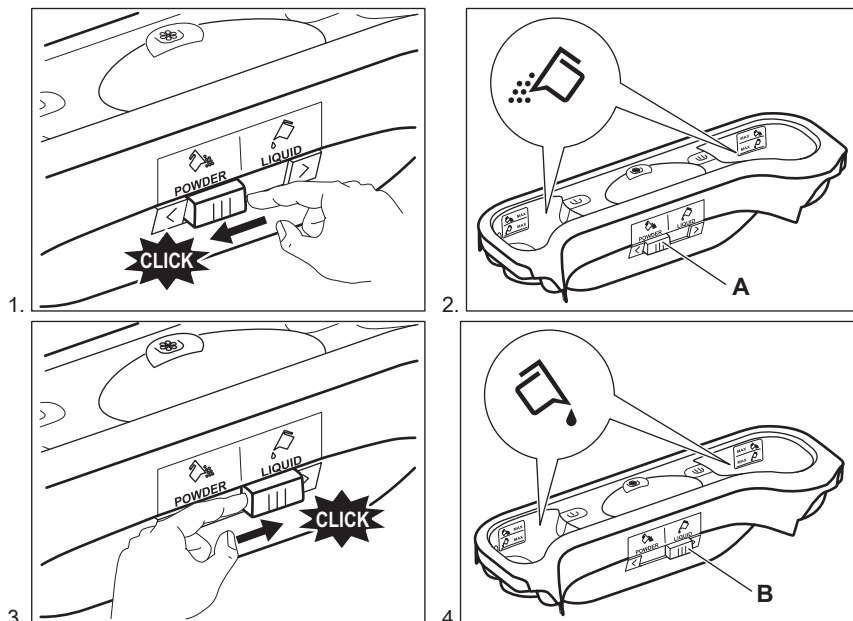
Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob).

Značka **M** udává maximální hladinu pro tekuté přísady.



Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.

## 10.4 Tekutý nebo práškový prací prostředek



- Poloha **A** pro práškový prací prostředek (tovární nastavení).
- Poloha **B** pro tekutý prací prostředek.



### Při použití tekutého pracího prostředku:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutiny než je maximální hladina.

## 10.5 Zapnutí spotřebiče

Stisknutím tlačítka **1** zapnete nebo vypnete spotřebič. Když zapnete spotřebič, zazní zvukový signál.


## 10.6 Nastavení programu

1. Otočením voliče programů nastavte program:

- Rozsvítí se příslušný ukazatel programu.
  - Ukazatel **▷||** bliká.
  - Na displeji se zobrazí úroveň funkce Časový manažer, délka programu a ukazatele fází programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu, rychlost odstředování, délku programu nebo přidejte dostupné






funkce. Když zapnete nějakou funkci, zobrazí se ukazatel dané funkce.

- i** Pokud něco nastavíte nesprávně, na displeji se zobrazí hlášení .


## 10.7 Spuštění programu bez odloženého startu

Stiskněte .



- Ukazatel  přestane blikat a dále se zobrazuje.
- Ukazatel  začne blikat na displeji.
- Program se spustí, víko se zablokuje a na displeji se zobrazí ukazatel .
- Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.






- i** Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:
  - Spotřebič automaticky nastaví délku programu v souladu s náplní prádla.
  - Na displeji se zobrazí nová hodnota.

## 10.8 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaně stiskněte , dokud se na displeji nezobrazí prodleva, kterou chcete nastavit.



Příslušný ukazatel se zobrazí na displeji.

2. Stiskněte :
  - Spotřebič spustí odpočet.
  - Dvířka se zavřou, na displeji se zobrazí ukazatel .
  - Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.


- i** Nastavený odložený start lze před stisknutím  zrušit nebo změnit. Zrušení odloženého startu:
  - Stisknutím  pozastavíte chod spotřebiče.
  - Stisknete , dokud se na displeji nezobrazí .
  - Opětovným stisknutím  program spustíte okamžitě.

## 10.9 Přerušení programu a změna funkcí

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte .
2. Kontrolka začne blikat. Změňte funkce.
3. Opět stiskněte . Program bude pokračovat.


## 10.10 Zrušení probíhajícího programu

1. Stisknutím tlačítka  na několik sekund zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím stejného tlačítka spotřebič zapnete. Nyní můžete zadat nový prací program.


- i** Před spuštěním nového programu může spotřebič vypustit vodu. V takovém případě se ujistěte, že v přihrádce dosud zůstal prací prostředek, popřípadě ho opět doplňte.




## 10.11 Otevření dvířek spotřebiče během odloženého startu

Zatímco probíhá odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou


zablokovaná a na displeji se zobrazuje ukazatel .

1. Pomocí  pozastavte chod spotřebiče.

Ukazatel  začne blikat.

2. Počkejte asi dvě minuty, dokud ukazatel zablokování dvířek  nepřestane blikat a zobrazovat se.
3. Otevřete dvířka.
4. Zavřete dvířka.
5. Opět stiskněte . Na displeji se opět zobrazí ukazatel . Odložený start bude pokračovat v chodu.


## 10.12 Otevření dvířek během probíhajícího programu

Zatímco probíhá program, dvířka spotřebiče jsou zablokovaná a na displeji se zobrazuje ukazatel .




### POZOR!

Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká, nelze dvířka otevřít.

1. Stisknutím tlačítka  na několik sekund vypnete spotřebič.
2. Vyčkejte několik minut a poté opatrně otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
4. Nastavte opět program.

## 10.13 Na konci programu

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).
- Na displeji se zobrazí .

# 11. TIPY A RADY




### VAROVÁNÍ!


Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 11.1 Vkládání náplně prádla






- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.

- Zhasne kontrolka Start/Pauza.
- Ukazatel zablokování víka  se přestane zobrazovat.
- Víko lze nyní otevřít.
- Vyměte prádlo ze spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Stisknutím tlačítka Zap / Vyp na několik sekund vypnete spotřebič.
- Nechte víko otevřené, abyste zabránili vzniku plísni a nepříjemných pachů.

### Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

- Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Ukazatel zablokování víka  se zobrazuje. Víko zůstane zablokované.
- Před otevřením víka je nutné vypustit vodu.

### Vodu vypustíte následujícím způsobem:

1. Stiskněte . Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
2. Nastavte  -  - , pokud chcete, aby spotřebič pouze vypouštěl vodu. V případě potřeby snižte rychlost odstřeďování.
3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování víka  můžete víko otevřít.
4. Stisknutím tlačítka Zap / Vyp na několik sekund vypnete spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách (vyjma programu pro vlnu).

- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.

- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty apod.).
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.

## 11.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme předem ošetřit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

## 11.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky:
  - práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
  - práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 40 °C) a vlnu,
  - tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací

teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.

- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky (dodává výrobce pracího prostředku).

## 11.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu. Viz „Tvrdost vody“.

## 11.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

# 12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



## VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 12.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.



**POZOR!**  
Nepoužívejte alkohol,  
rozpuštědla ani chemické  
výrobky.

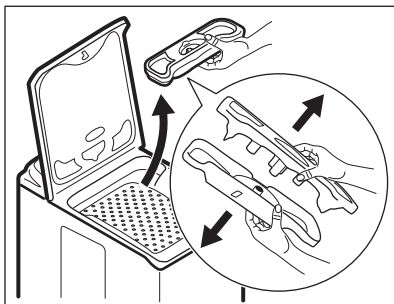
## 12.2 Odstraňování vodního kamene

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápnovací prostředek určený pro pračky.

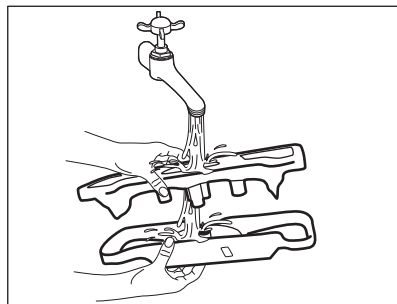
Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.

## 12.4 Čištění dávkovače pracího prostředku

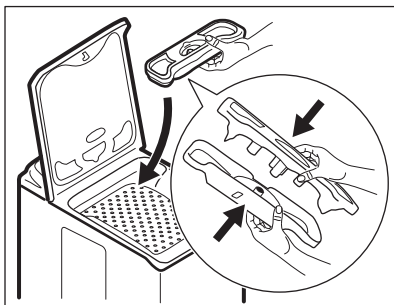
1.



2.



3.



Částice rzi odstraňujte pouze pomocí speciálních výrobků určených pro pračky. Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 12.3 Údržbové praní

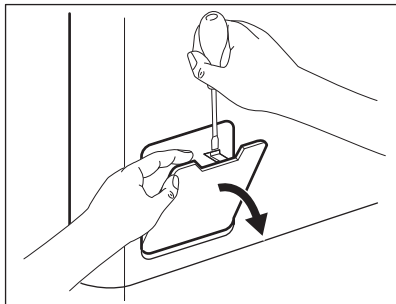
U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte všechno prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

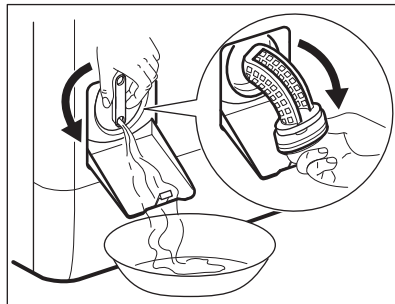
## 12.5 Čištění vypouštěcího filtru

**i** Vypouštěcí filtr nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká.

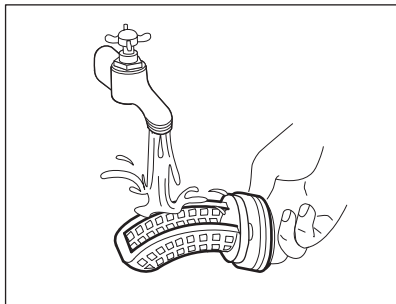
1.



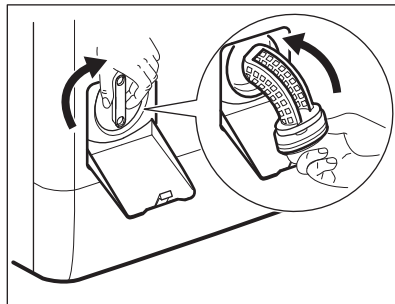
2.



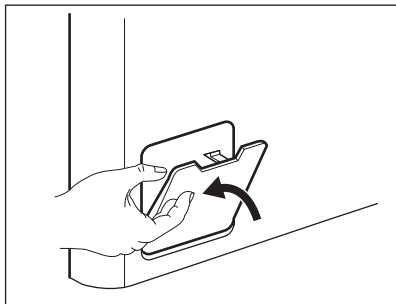
3.



4.

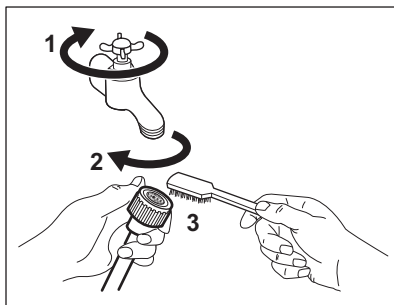


5.

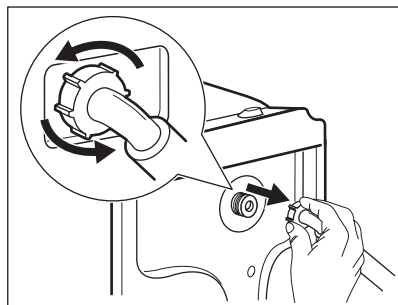


## 12.6 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

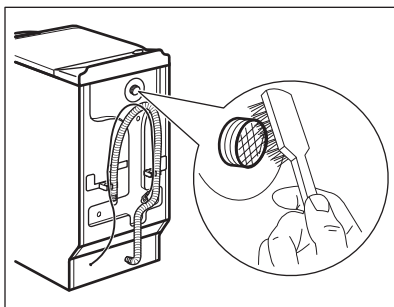
1.



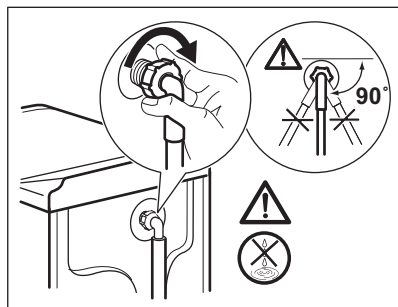
2.



3.



4.



## 12.7 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodů poruchy vypustit vodu.

Pokud se tak stane, proveďte kroky (1) až (5) uvedené v části „Čištění vypouštěcího filtru“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

## 12.8 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypustěte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



### VAROVÁNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

## 13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 13.1 Úvod

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

**U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:**

- **E10** - Spotřebič se neplní správně vodou.
- **E20** - Spotřebič nevypouští vodu.
- **E40** - Víko spotřebiče nebo dvířka bubnu jsou otevřená nebo nejsou

správně zavřena. Víko i dvířka zkontrolujte!

- **E40** - Napájení ze sítě je nestabilní. Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.



**VAROVÁNÍ!**

Před kontrolou spotřebič vypněte.

## 13.2 Možné závady

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Přesvědčte se, že víko spotřebiče a dvířka bubnu jsou správně zavřené.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
	Ujistěte se, že jste stisknuli tlačítko Start/Pauza.
	Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
	Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.
Spotřebič se neplní vodou správně.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.
Spotřebič se neplní vodou a okamžitě se nevypustí.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.

<b>Problém</b>	<b>Možné řešení</b>
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Odstředivací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	Nastavte odstředivací funkci. Nastavte vypouštěcí funkci, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou v bubnu.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředivací fázi znovu. Tento problém může být zapříčiněn potíženími s vyvážením.
Na podlaze je voda.	Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.
Nelze otevřít víko spotřebiče.	Ujistěte se, že se prací program dokončil.
	Nastavte vypouštěcí či odstředivací program, pokud je v bubnu voda.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnan. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Program je kratší než je zobrazený čas.	Spotřebič vypočítá novou dobu podle množství prádla. Viz kapitola „Údaje o spotřebě“.
Program je delší než je zobrazený čas.	Je-li prádlo rozloženo nerovnoměrně, doba praní bude delší. Jedná se o běžný jev.



Problém	Možné řešení
Neuspokojivé výsledky praní.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.
	Nastavte správnou teplotu.
	Snižte náplň prádla.
Nelze nastavit funkci.	Ujistěte se, že jste stisknuli pouze požadovaná tlačítka.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.


Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.


## 14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Přívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Třída energetické účinnosti		A+++ -20 %
Rychlost odstředování	Maximální	1500 ot/min

<sup>1)</sup> Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

## 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat

elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	27
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	28
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	30
4. KEZELŐPANEL.....	30
5. PROGRAMTÁBLÁZAT.....	32
6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	35
7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	36
8. BEÁLLÍTÁSOK.....	39
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	39
10. NAPI HASZNÁLAT.....	39
11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	43
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	44
13. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	47
14. MŰSZAKI ADATOK.....	50

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

**Látogassa meg a weboldalunkat:**



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket mindig tartsa távol a készüléktől, amikor az működik.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

### 1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 6 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).

- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást (ha van) a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a padló között rendelkezésre álljon a szükséges hely.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a fedelét nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből

szívárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

## 2.2 Elektromos csatlakoztatás

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

## 2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.

- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszívárgás.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható.
- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

## 2.5 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

## 2.6 Ártalmatlanítás



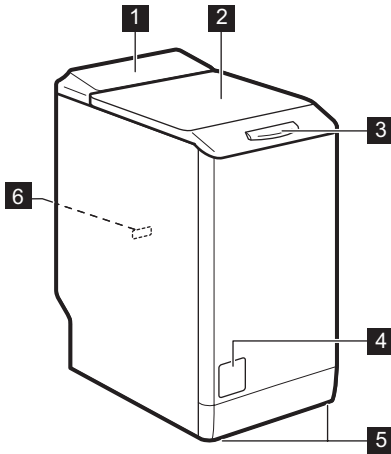
### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

## 3. TERMÉKLEÍRÁS

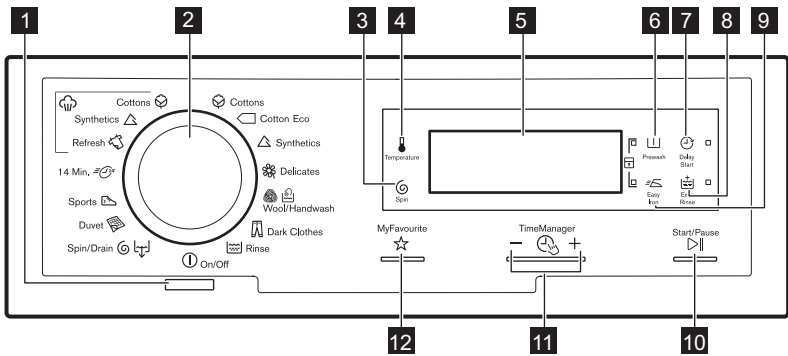
### 3.1 A készülék áttekintése





- 1 Kezelőpanel
- 2 Fedél
- 3 Lágý nyitás
- 4 Leeresztő szivattyú szűrője
- 5 Lábak a készülék vízszintbe állításához.
- 6 Adattábla


## 4. KEZELŐPANEL

### 4.1 Kezelőpanel ismertetése

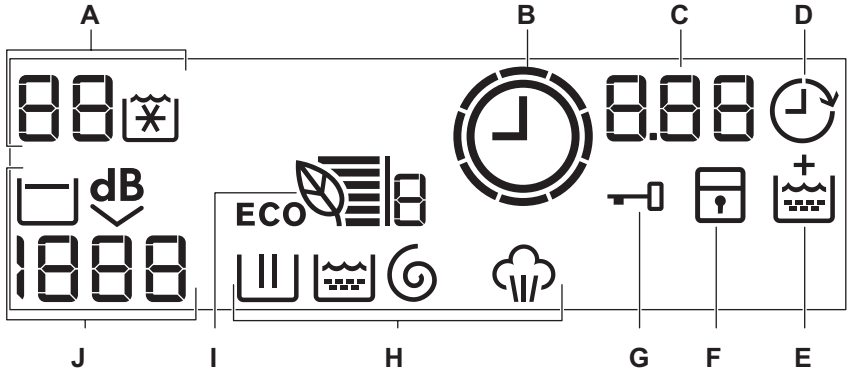


- 1 Be / Ki gomb
- 2 Programválasztó gomb
- 3 Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb (Centrifugálás)
- 4 Hőmérséklet érintőgomb (Hőmérséklet)
- 5 Kijelző
- 6 Előmosás érintőgomb (Előmosás)
- 7 Késleltetett indítás érintőgomb (Késleltetett indítás)
- 8 Extra öblítés érintőgomb (Öblítés +)
- 9 Vasaláskönnyítő érintőgomb (Vasaláskönnyítés)



- 10** Indítás/Szünet érintőgomb   
(Start / Szünet)
- 11** Time Manager érintőgombjai  
–  + (Time Manager)

- 12** Kedvenc program érintőgomb   
(Kedvencem)

## 4.2 Kijelző








### A. Hőmérséklet terület:

- : Hőmérséklet-visszajelző
- : Hideg víz visszajelző

### B. : Time Manager visszajelző

### C. Időjelző terület:

- : Program időtartama
- : Késleltetett indítás
- : Riasztási kódok
- : Hibaüzenet
- : Program vége.

### D. : Késleltetett indítás visszajelző


### E. : Állandó extra öblítés visszajelző



### F. : Gyerekzár visszajelző

### G. : Fedél zárva visszajelző

- Nem lehet kinyitni a készülék fedelét, amíg ez a szimbólum látható.
- Csak a szimbólum eltűnése után nyithatja ki a fedelet.

### H. Mosási visszajelzők:

- : Mosási szakasz
- : Öblítési szakasz



- : Centrifugálási szakasz
- : Gőzölési szakasz



Amikor egy programot beállított, a programhoz kapcsolódó fázisok visszajelzői megjelennek. Amikor a program elindul, csak a működő fázis visszajelzője villog. Amikor egy fázis befejeződik, annak visszajelzője továbbra is világít. Amikor a program befejeződött, az utolsó fázis szimbóluma látható.

### I. : Eco Info visszajelző










### J. Centrifugálás terület:

- : Centrifugálási sebesség-visszajelző
- : Nincs centrifugálás visszajelző





•  : Öblítés tartás visszajelző


•  : Extra Csendes visszajelző

## 5. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program Hőmérséklet- tartomány	Maximális töl- tet Maximális centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
<b>Mosási programok</b>		
 Pamutok 90 °C - Hideg	6 kg 1500 ford./perc	<b>Fehér és színes pamut.</b> Normál vagy enyhe szennyezettség.
 Pamut Eco <sup>1)</sup> 60 °C - 40 °C	6 kg 1500 ford./perc	<b>Fehér és színtartó pamut.</b> Normál szennyezettség. Az energiafogyasztás csökken, és a mosóprogram ideje meghosszabbodik.
 Műszál 60 °C - Hideg	3 kg 1200 ford./perc	<b>Műszálás vagy kevert szál szövetek.</b> Normál szennyezettség.
 Kímélő 40 °C - Hideg	2,5 kg 1200 ford./perc	<b>Kényes textil, pl. akril, viszkóz és poliészter.</b> Normál szennyezettség.
 Gyapjú/Kézi mo- sás 40 °C - Hideg	1 kg 1200 ford./perc	<b>Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez.<sup>2)</sup></b>
 Sötét ruhadara- bok 60 °C - Hideg	3 kg 1200 ford./perc	<b>Pamutvászon és jersey ruhanemű.</b> Sötét színű darabokhoz is.
 Öblítés	6 kg 1500 ford./perc	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. <b>Minden ruhaanyaghoz</b> , a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően.
 Centrifugálás/ Szivattyúzás <sup>3)</sup>	6 kg 1500 ford./perc	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. <b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b>
 Takaró 60 °C - 30 °C	2 kg 800 ford./perc	Mosási program egy <b>műszálás takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz</b> stb.



Program Hőmérséklet- tartomány	Maximális töl- tet Maximális centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
 Sportruházat 30 °C	2,5 kg 800 ford./perc	<b>Műszálás és kényes ruhaneműk.</b> Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk.
 14 perc. 30 °C	1 kg 800 ford./perc	<b>Műszálás vagy kevert szál</b> anyagok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.
<b>Gőzölés programok<sup>4)</sup></b>		
<p>A gőzölés szárított, mosott vagy egyszer viselt ruháknál használható. Ezek a programok csökkentik a gyűrődést és a kellemetlen szagokat, valamint simábbá varázsolják ruhaneműjét.</p> <p>Ne használjon mosószert. Szükség esetén a foltokat mosással vagy helyi folteltávolítóval távolítsa el.</p> <p>A gőzölés programok nem tartalmazznak higiéniai ciklust.</p> <p>Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazza a gőzölés programot:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten mosandó ruhadarabok.</li> <li>• Ruhaneműk, melyek címkéjén nem szerepel, hogy gépben való szárításra alkalmasak.</li> <li>• Valamennyi olyan ruhanemű, melynek műanyag, fém, fa vagy hasonló elemei vannak.</li> </ul>		
 Gőz Frissítés	1,5 kg	Gőzölő program <b> pamut és műszálás anyagokhoz</b> . Ez a ciklus a ruhanemű szagtalanítására alkalmas. <sup>5)</sup>
 Műszál gőzölés	1,5 kg	Gőzölő program <b> műszálás ruhaneműk </b> számá- ra. A ciklus segítségével kisimíthatja a ruhane- műt.

Program Hőmérséklet- tartomány	Maximális töl- tet Maximális centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
 Pamut gőzölés	1,5 kg	Gőzölő program <b>pamut</b> anyagokhoz. A ciklus segítségével kisimíthatja a ruhaneműt.

**1) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára.** A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a „Normál 60 °C-os pamut programnak” és a „Normál 40 °C-os pamut programnak” felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.



A mosási szakasz tényleges víz hőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.













**2)** A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

**3)** Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy a program alkalmas-e az ilyen típusú szövetek számára. Amennyiben a "Nincs centrifugálás" lehetőséget választja, csak a szivattyúzás áll rendelkezésre.

**4)** Ha szárított ruhán állít be gőzölés programot, a ciklus végén a ruhanemű nedves maradhat. Jobb a ruhákat kb. 10 percre friss levegőre vinni, hogy elpárologtassa a nedvességet. Amikor a program befejeződött, gyorsan távolítsa el a ruhaneműt a dobból. Ha a gőzölést követően úgy dönt, mégis kivasalja a ruhákat, sokkal kisebb erőfeszítésébe kerül!

**5)** A gőz nem távolítja el az állatok szagát.

### Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
	■	■				■		
	■					■		
	■	■				■		



1) Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy a program alkalmas-e az ilyen típusú szövetek számára. Amennyiben a "Nincs centrifugálás" lehetőséget választja, csak a szivattyúzás áll rendelkezésre.

### 5.1 Woolmark Apparel Care - Kék



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát

jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1145

Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.

## 6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak: pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.







A program kezdetekor a kijelzőn a program maximális töltethez tartozó időtartama jelenik meg.

A mosási fázis alatt a program időtartamát a készülék automatikusan számítja, és az érték nagymértékben csökkenhet, ha a töltet nagysága kisebb a maximálisan megengedett töltet értékénél (pl. Gyapjú 60 °C, maximális töltet: 6 kg; a program időtartama túllépi a 2 órát - valós töltet: 1 kg; a program időtartama nem éri el az 1 órát).

Amikor a készülék a valós időtartamot számítja, a kijelzőn egy pont villog.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesértéktartalom (%) <sup>1)</sup>
Pamutok 60°C	6	1,25	75	210	44

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedveségtartalom (%) <sup>1)</sup>
Pamutok 40°C	6	1,10	75	210	44
Műszál 40°C	3	0,70	60	140	35
Kímélő 40°C	2,5	0,45	46	110	35
Gyapjú/Kézi mosás 30°C <sup>2)</sup>	1	0,33	44	55	30
<b>Szabványos pamut programok</b> 					
Szabványos pamut 60°C 	6	0,72	46	236	44
Szabványos pamut 60°C 	3,0	0,42	37	184	44
Szabványos pamut 40°C 	3,0	0,38	37	182	44

1) A centrifugálási fázis végén.

2) Csak egyes modellek esetében áll rendelkezésre.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.30	0.30

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2009/125/EC számú bizottsági rendelkezésének, mely a 1015/2010 számú irányelvet teljesíti.

## 7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

### 7.1 Hőmérséklet

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához válassza ezt a kiegészítő funkciót.

 Visszajelző = hideg víz.

A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja.


### 7.2 Centrifugálás

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkenthető az alapértelmezett centrifugálási sebesség.


A kijelzőn a beállított sebesség visszajelzője látható.

**További centrifugálási kiegészítő funkciók:**  
**Nincs centrifugálás**

- Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist.
- Kényes anyagok esetében alkalmazza.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

- A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.


### Öblítés tartás

- Ezzel a kiegészítő funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.
- A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- A fedél zárva marad. A fedél kinyitásához le kell a vizet engedni.
- A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.



A víz leeresztéséhez olvassa el a „Miután a program véget ért” című részt.

### Extra csendes

- Ezzel a funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist, és halk mosást végezhet.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
- A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- A fedél zárva marad. A fedél kinyitásához le kell a vizet engedni.
- A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.



A víz leeresztéséhez olvassa el a „Miután a program véget ért” című részt.

### 7.3 Előmosás

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

Erős szennyeződés esetén használja e funkciót.

A funkció aktiválása növeli a program időtartamát.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

### 7.4 Vasaláskönnyítés

A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

A készülék csökkenti a centrifugálási sebességet, több vizet használ, és a program időtartamát a ruhanemű típusához igazítja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

### 7.5 Késleltetett indítás

Ezzel a funkcióval a program kezdetét 30 perc és 20 óra közötti időtartammal késleltetheti.

A kijelzőn a funkcióhoz tartozó jelzőfény jelenik meg.

### 7.6 Öblítés+



Ezzel a funkcióval további öblítési szakaszokat adhat a mosási programhoz.

Olyan személyek esetében használja ezt a funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágú a víz.

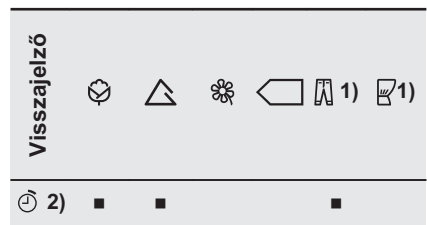
A megfelelő visszajelző világítani kezd.

### 7.7 Time Manager +

Egy mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama látható.

A program időtartamának csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a  vagy  gombot.

A Time Manager funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.



Visszajelző						1)		1)
	■	■	■				■	■
	■	■					■	
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■					■	
	■3)	■3)	■				■3)	■
	■	■					■	
	■4)	■	■	■3)	■3)	■	■	■3)

1) Ha rendelkezésre áll.

2) Legrövidebb: a ruhanemű felrissítése.

3) Program alapértelmezett időtartama.

4) Leghosszabb: A program időtartamának fokozatos növelése csökkenti az energiafogyasztást. Az optimalizált fűtési szakasz energiát takarít meg, és a hosszabb időtartam ugyanazt a mosási eredményt nyújtja (különösen normál szennyezettség esetén).

Eco Info

Az Eco Info sávjai (kizárólag pamut és műszálas programok esetén) a mosási program hatékonyságát jelenítik meg az energiatakarékosság szempontjából:

- 6 sáv: a leghatékonyabb beállítás a mosási program optimális teljesítménye érdekében.
- 1 sáv: kevésbé hatékony beállítás.

Az Eco Info sávok száma megváltozik, ha módosítja a mosási program időtartamát (lásd a Time Manager funkciót), a mosási hőmérsékletet és a ruhatöltet tömegét. A mosási program

teljesítményének optimalizálásakor a sávok számának növekednie kell:

- Amennyiben növeli a program időtartamát, az Eco Info sávjainak száma növekszik. A mosási program időtartamának növelése állandó teljesítményt tesz lehetővé, mely csökkenti az energiafogyasztást.
- Amennyiben csökkenti a mosás hőmérsékletét, az Eco Info sávjainak száma növekszik.

### Tanácsok a leghatékonyabb beállításhoz:

- Állítsa a Time Manager visszajelzőit vagy jelzésre.
- Válassza ki a lehető legalacsonyabb mosási hőmérsékletet.
- Ne állítsa be az Előmosás funkciót.

## 7.8 Kedvencem

Ezzel a kiegészítő funkcióval mentheti kedvenc programját és funkcióit.

A késleltetett indítás funkció memóriában való tárolása a MyFavourite gombbal nem lehetséges.

### Egy program memóriában való tárolása

1. Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Válassza ki a memóriába mentendő programot és funkciókat.
3. Addig nyomja meg többször a MyFavourite gombot, míg a **MEM** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

### A tárolt program beállítása

1. Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Nyomja meg röviden a MyFavourite gombot.




A késleltetett indítás nincs a memóriában tárolva.



## 8. BEÁLLÍTÁSOK

### 8.1 Gyerekzár

Ezzel a funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A funkció **be/kikapcsolásához** tartsa megnyomva a  és  gombot, amíg a  jelzőfény **világítani nem kezd/el nem alszik**.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- A  gomb megnyomása után: a kiegészítő funkciók és a programválasztó gomb zárolódnak.
- A  gomb megnyomása előtt: a készülék nem indítható.

### 8.2 Állandó extra öblítés



A funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és  gombot, amíg a  jelzőfény **világítani nem kezd/el nem alszik**.

### 8.3 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- A program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a  és a  gombot.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

## 9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Öntsön egy kevés mosószert a mosószert-adagoló mosási rekeszébe.
- Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló

programot a legmagasabb hőmérsékleten.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

## 10. NAPI HASZNÁLAT

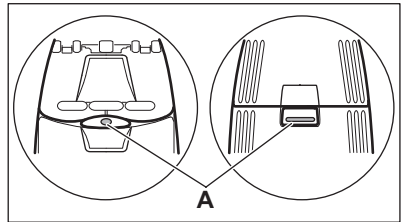


### FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

### 10.1 A mosnivaló betöltése

- Nyissa fel a készülék fedelét.
- Nyomja meg az **A** gombot. Automatikusan kinyílik a dob.
- Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
- Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.
- Csukja be a dobot, majd a fedelet.

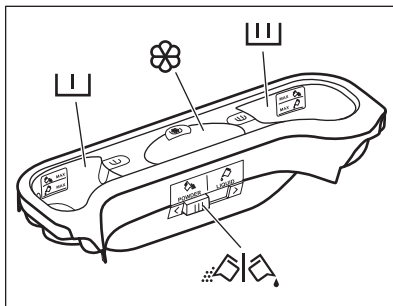


### VIGYÁZAT!

A készüléke fedelének bezárása előtt, ellenőrizze, hogy megfelelően bezárta-e a dobot.

## 10.2 Mosószerek és adalékok használata

1. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
2. Helyezze a mosó- és az öblítőszert a megfelelő rekeszekbe.



## 10.3 Mosószert-adagoló rekeszek



### VIGYÁZAT!

Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.



Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.



Előmosási szakasz mosószert-adagolója.

A MAX jelzések a mosószert maximális mennyiségét jelölik (mosópor és folyékony mosószert esetén).



Mosási szakasz mosószert-adagolója.

A MAX jelzések a mosószert maximális mennyiségét jelölik (mosópor és folyékony mosószert esetén).



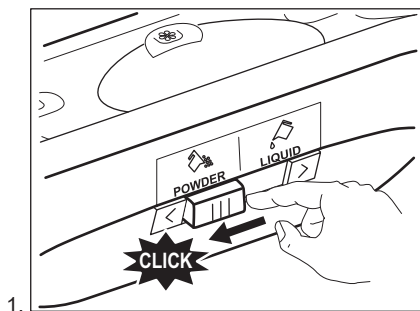
Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.

A folyékony adalékok maximális szintjét jelzi a **M** jelzés.

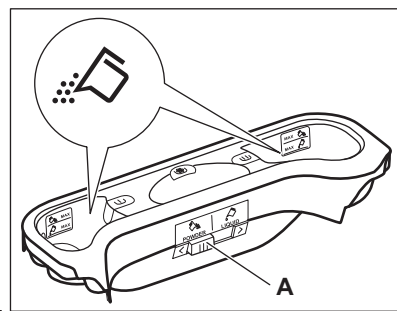


A por állagú vagy folyékony mosószert kiválasztására szolgáló terület.

## 10.4 Folyékony mosószert vagy mosópor esetén

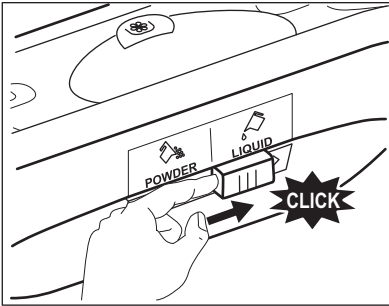


1.



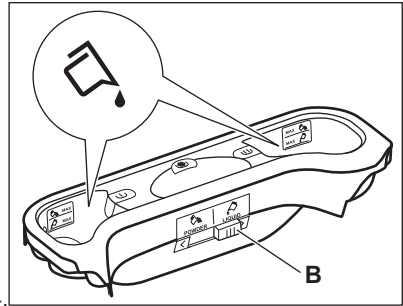
2.





3.

- **A** pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- **B** pozíció folyékony mosószer esetén.



4.

### **i** Folyékony mosószer használatkor:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne helyezzen a készülékbe a maximális szintjelzésnél nagyobb mennyiségű folyékony mosószert.

## 10.5 A készülék elindítása

Nyomja meg a **⏻** gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

## 10.6 Program kiválasztása

1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához:
  - A megfelelő program visszajelzője világítani kezd.
  - A **▶||** visszajelző villog.
  - A kijelzőn a Time Manager szintje, a program időtartama és a programszakaszok visszajelzői láthatóak.
2. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, a ciklus időtartamát, vagy adjon hozzá további kiegészítő funkciókat. Ha elindít egy kiegészítő funkciót, annak visszajelzője megjelenik.

- i** Amennyiben valamit helytelenül állított be, a kijelzőn az **E r r** üzenet jelenik meg.


## 10.7 Egy program késleltetett indítása nélküli indítása

Nyomja meg az **▶||** gombot.



- A **▶||** visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.
- A **||** jelzőfény villogni kezd a kijelzőn.
- A program elindul, a fedél reteszelődik, és a kijelzőn a **▶||** visszajelzés jelenik meg.
- A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.

- i** A program kezdete után körülbelül 15 perccel:
- A készülék automatikusan állítja be a program időtartamát a ruhatöltetnek megfelelően.
  - A kijelző az új értéket mutatja.


## 10.8 Egy program késleltetett indítással történő indítása





1. Annyiszor nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik.

A megfelelő visszajelző világítani kezd a kijelzőn.

2. Nyomja meg a  gombot:
  - A készülék megkezdí a visszaszámlálást.
  - Az ajtó reteszeldídik, és a kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.
  - Amikor a visszaszámlálás befejezödött, automatikusan megkezdödí a program végrehajtása.





A késleltetett indítás a  gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető. Késleltetett indítás törlése:


- Nyomja meg a  gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
- Addig nyomja meg többször a  gombot, míg a  jel meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a  gombot ismét a program azonnali elindításához.

## 10.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a  gombot. A jelzőfény villog.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg ismét a  gombot. A program folytatódik.


## 10.10 Folyamatban levő program törlése






1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercre.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg újra ugyanezt a gombot. Most új mosási programot állíthat be.



Új program indítása előtt a készülék leeresztheti a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, töltsé fel ismét mosószerrel.


## 10.11 Az ajtó kinyitása, miután a késleltetett indítási funkciót bekapcsolta

Amíg a késleltetett indítás aktív, a készülék ajtaja zárva marad, és a kijelzőn ez a kijelzés látható: .

1. A  gombbal kapcsolja szünet üzemmódba a készüléket.
2. Villogni kezd a  visszajelző.
3. Várjon kb. 2 percig, míg az ajtózár visszajelzője  abba nem hagyja a villogást, majd ki nem alszik.
4. Nyissa ki az ajtót.
5. Zárja be az ajtót.
6. Nyomja meg ismét a  gombot. A  visszajelző ismét megjelenik a kijelzőn.


A késleltetett indítás funkció folytatja a működést.

## 10.12 A készülék ajtajának kinyitása, amikor a program működik



A program működése közben a készülék ajtaja zárva van, és a kijelzőn a  visszajelző látható.

**VIGYÁZAT!**

Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.


1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercig.
2. Várjon néhány percet, majd óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Válassza ki ismét a kívánt programot.

**10.13 Miután a program véget ért**




- A készülék automatikusan leáll.
- Egy hangjelzés hallható (ha engedélyezve van).
- A kijelzőn világítani kezd a  visszajelző.
- Kialszik a Start / Szünet visszajelző.
- Eltűnik a fedélzár  visszajelző.
- A készülék fedele kinyitható.
- Szedje ki a ruhaneműt a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Zárja el a vízcsapot.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.

- Hagyja egy ideig nyitva a fedelet, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

**A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:**

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Világít a fedélzár  visszajelző. A fedél zárva marad.
- A fedél kinyitásához le kell a vizet engednie.

**A víz leengedéséhez:**

1. Nyomja meg a  gombot. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
2. Ha csak szivattyúzást szeretne végezni, állítsa be a  funkciót. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
3. A program befejezése után kialszik a fedélzár  visszajelző, és felnyithatja a fedelet.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.



A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál (kivéve gyapjú program esetén).

**11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK****FIGYELMEZTETÉS!**

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

**11.1 A ruha töltet**

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.

- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Különleges mosószerrel mossa az erős szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.

- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákokat a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok stb.).
- Centrifugálási szakaszban a nagyon kicsi töltet kiegyensúlyozási problémákat okozhat. Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a ruhadarabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt.

## 11.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a darab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

## 11.3 Mosószerek és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon:
  - univerzális, valamennyi anyagfajta pushoz való mosópor;
  - finomtextil (max. 40 °C-os) és gyapjú mosáshoz való mosópor,
  - valamennyi anyagfajtahoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.

- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagológolyóba öntse a folyékony mosószereket (a golyót a mosószer gyártója mellékel).

## 11.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.
- Mindig maximális megengedett ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Szükség esetén használjon folteltávolítót, amikor alacsony hőmérsékletű programot állít be.
- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához ellenőrizze a háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.

## 11.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

# 12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

## 12.1 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

**VIGYÁZAT!**

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

**12.2 Vízkötelenítés**

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkötelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak mosógéphez való termékeket használjon a rozsdarészecskék eltávolítására. Ezt a ruhamosástól külön végezze.

**12.3 Karbantartási mosás**

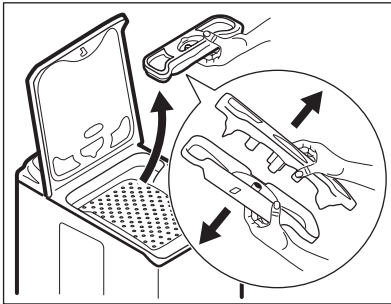
Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobben.

Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ennek elvégzéséhez:

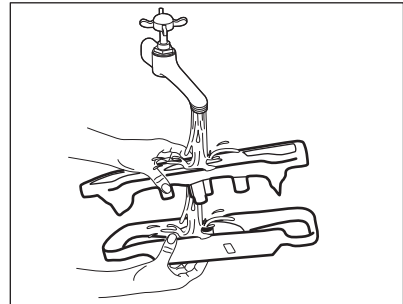
- Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló, rövid programot használjon.

**12.4 A mosószer-adagoló tisztítása**

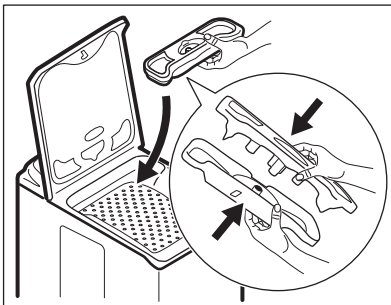
1.



2.

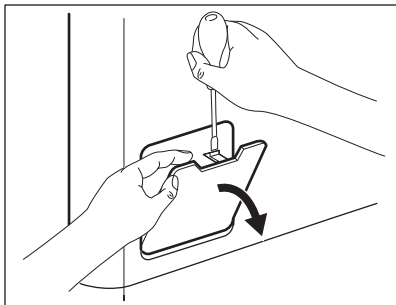


3.

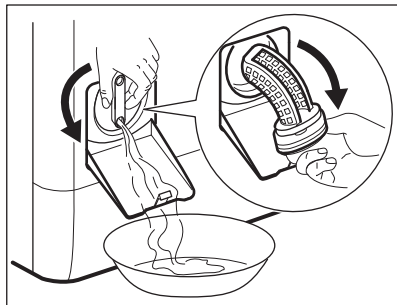
**12.5 A leeresztő szűrő tisztítása**

Ne kezdje el a szűrő tisztítását mindaddig, amíg a készülékben lévő víz forró.

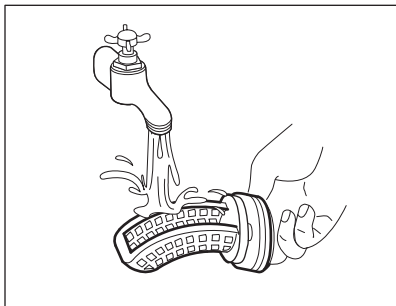
1.



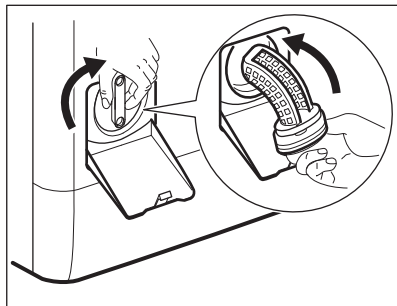
2.



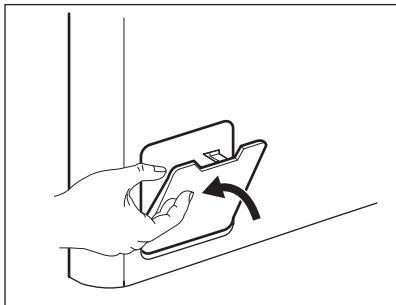
3.



4.

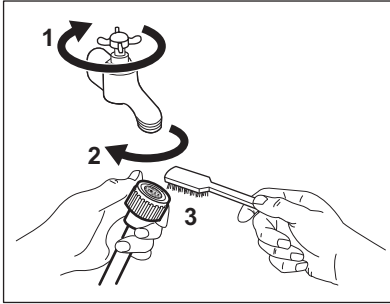


5.

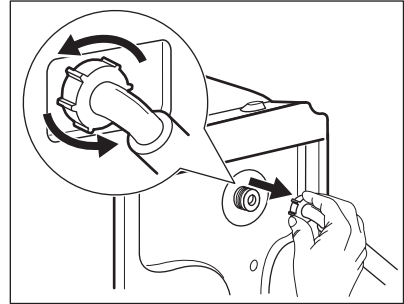


## 12.6 A befolyócső és a szelepen lévő szűrő tisztítása

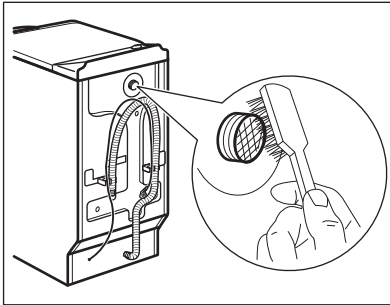
1.



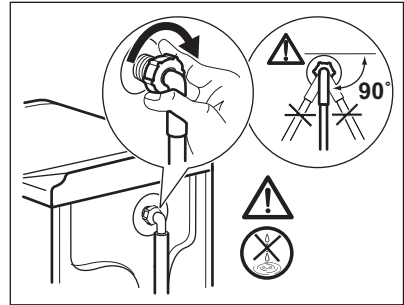
2.



3.



4.



## 12.7 Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leereszteni.

Ha ez történik, akkor végezze el „A lefolyószűrő tisztítása” című rész (1) - (5) lépéseiben leírtakat. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

## 12.8 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

## 13. HIBAELHÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

### 13.1 Bevezetés

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

### Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- **E10** - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.
- **E20** - A készülék nem ereszt ki a vizet.

- **E40** - A készülék fedele vagy a dob ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van bezárva. Kérjük, ellenőrizze mindkettőt.
- **E40** - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.



#### FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

## 13.2 Lehetséges meghibásodások

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Győződjön meg arról, hogy a készülék fedele és a dob ajtaja jól be van-e zárva.
	Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
	Ellenőrizze, hogy megnyomta-e az Indítás/Szünet gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.
	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.
A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-töltőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-töltő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a befolyócső csatlakoztatása.
A készülék nem tölt be vizet, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.



Jelenség	Lehetséges megoldás
	Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a kifolyócső csatlakoztatása.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	Állítsa be a centrifugálás kiegészítő funkciót. Állítsa be a szivattyúzás kiegészítő funkciót, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet felnyitni a készülék fedelét.	Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.
	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
	Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A ciklus rövidebb, mint a kijelzett idő.	A készülék a töltet súlya alapján kiszámítja az új mosási időt. Lásd a „Fogyasztási értékek” c. fejezetet.
A ciklus hosszabb, mint a kijelzett idő.	A kiegyensúlyozatlan ruhatöltet megnöveli az időtartamot. Ez a készülék normális viselkedése.

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.  A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.  Csökkentse a töltetet.
Nem lehet beállítani egy kiegészítő funkciót.	Ügyeljen arra, hogy csak a szükséges gombot/gombokat nyomja meg.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.


Ha a kijelző a fentiekől eltérő riasztási kódot mutat. Kapcsolja ki majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.


## 14. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység / teljes mélység	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Elektromos csatlakoztatás	Üzemi feszültség Összteljesítmény Biztosíték Frekvencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás <sup>1)</sup>		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Energiahatékonysági osztály		A+++ -20%
Centrifugálási sebesség	Maximum	1500 ford./perc

<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

## 15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon

hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket

ne dobja a háztartási hulladék közé.  
Juttassa el a készüléket a helyi  
újrahasznosító telepre, vagy lépjen

kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős  
hivatallal.

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	53
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	54
3. OPIS URZĄDZENIA.....	56
4. PANEL STEROWANIA.....	57
5. TABELA PROGRAMÓW.....	59
6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....	62
7. OPCJE.....	63
8. USTAWIENIA.....	66
9. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	66
10. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	66
11. WSKAZÓWKI I PORADY.....	71
12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	72
13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	75
14. DANE TECHNICZNE.....	77

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:**



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Prosimy o zarejestrowanie produktu, aby uprościć jego obsługę serwisową:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, umysłowych lub sensorycznych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieciom w wieku do 3 lat nie wolno zbliżać się do urządzenia podczas jego pracy.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieciom ani zwierzętom domowym nie wolno przebywać w pobliżu urządzenia z otworzonymi drzwiami.
- Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

### 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 6 kg (patrz „Tabela programów”).
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Urządzenie należy podłączyć do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi wymienić go producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec zagrożeniu porażeniem prądem.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Nie wolno czyścić urządzenia wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.

- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a podłogą.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otworzenie pokrywy urządzenia.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

## 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.

- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

## 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (licznik wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy sprawdzić, czy nie ma widocznych wycieków wody.

## 2.4 Eksploatacja



### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.

## 2.5 Serwis

- Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, który naprawi urządzenie.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

## 2.6 Utylizacja



### **OSTRZEŻENIE!**

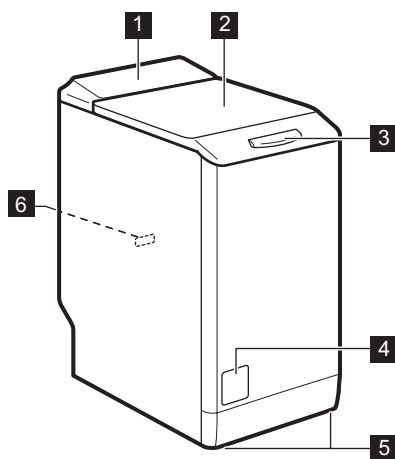
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

## 3. OPIS URZĄDZENIA

### 3.1 Widok urządzenia

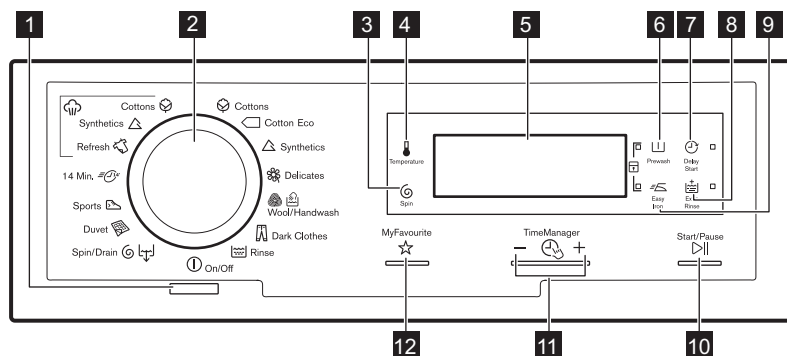


- 1** Panel sterowania
- 2** Pokrywa
- 3** Otwieranie Soft access
- 4** Filtr pompy opróżniającej
- 5** Nóżki do poziomowania urządzenia
- 6** Tabliczka znamionowa



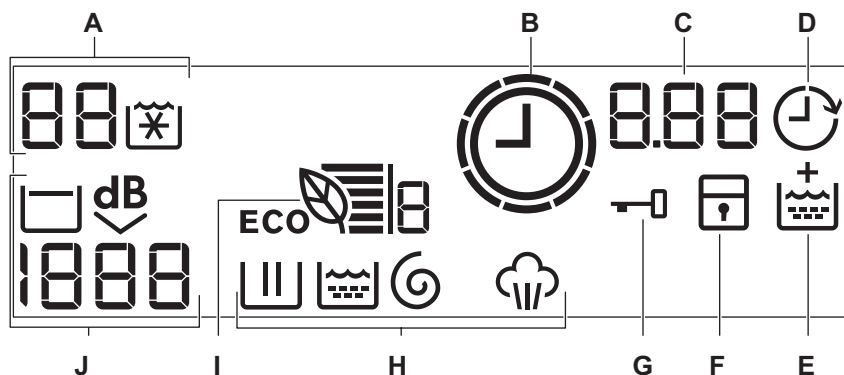
## 4. PANEL STEROWANIA

### 4.1 Opis panelu sterowania



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Przycisk Wł./Wył. (Power On/Off)</p> <p><b>2</b> Pokrętko wyboru programów</p> <p><b>3</b> Pole dotykowe zmniejszenia prędkości wirowania (Spin) (Wirowanie)</p> <p><b>4</b> Pole dotykowe regulacji temperatury (Temperatura)</p> <p><b>5</b> Wyświetlacz</p> <p><b>6</b> Pole dotykowe funkcji prania wstępnego (Pranie wstępne)</p> <p><b>7</b> Pole dotykowe funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźniony start)</p> | <p><b>8</b> Pole dotykowe funkcji dodatkowego płukania (Dodatkowe płukanie)</p> <p><b>9</b> Pole dotykowe funkcji Łatwe prasowanie (Łatwe prasowanie)</p> <p><b>10</b> Pole dotykowe Start/Pauza (Start/Pauza)</p> <p><b>11</b> Pola dotykowe funkcji Kontrola czasu (Time Manager)</p> <p><b>12</b> Pole dotykowe funkcji Program ulubiony (Ulubione)</p> |
|--|--|

## 4.2 Wyświetlacz



## A. Obszar wskaźników temperatury:

- 88: Wskaźnik temperatury
- ☑: Wskaźnik prania w zimnej wodzie

## B. 🕒: Wskaźnik funkcji Time Manager

## C. Obszar wskaźników czasu:

- 125: Czas trwania programu
- 2h: Czas opóźnienia rozpoczęcia programu
- E20: Kody alarmowe
- E r r: Komunikat o błędzie
- 🔒: Program został zakończony.

## D. 🕒: Wskaźnik funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu

## E. +💧: Wskaźnik funkcji stałego dodatkowego płukania

## F. 🚫: Wskaźnik blokady uruchomienia

## G. 🗝️: Wskaźnik zablokowanej pokrywy

- Nie można otworzyć pokrywy urządzenia, gdy świeci się ten symbol.
- Pokrywę można otworzyć dopiero, gdy symbol zgaśnie.

## H. Wskaźniki prania:

- 🌀: Faza prania
- 💧: Faza płukania

- 🌀: Faza wirowania

- 👤: Faza parowa











Po ustawieniu programu włączają się wskaźniki wszystkich faz programu. Po rozpoczęciu programu miga tylko wskaźnik aktualnie trwającej fazy. Po zakończeniu danej fazy odpowiadający jej wskaźnik pozostaje włączony. Po zakończeniu programu wyświetlany jest symbol ostatniej fazy.






## I. eco 🌿: Wskaźnik funkcji Eco Info


## J. Obszar wskaźników funkcji wirowania:

- 1888: Wskaźnik prędkości wirowania
- : Wskaźnik funkcji „Bez wirowania”
- ☐: Wskaźnik funkcji „Stop z wodą”
- dB: Wskaźnik funkcji „Bardzo ciche”


## 5. TABELA PROGRAMÓW

Program Zakres temperatur	Maksymalny wsad Maksymalna prędkość wirowania	Opis programu (Rodzaj i stopień zabrudzenia prania)
<b>Programy prania</b>		
 Bawełniane 90°C – pranie w zimnej wodzie	6 kg 1500 obr./min	<b>Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.</b> Średnio i lekko zabrudzone.
 Bawełniane eko <sup>1)</sup> 60°C – 40°C	6 kg 1500 obr./min	<b>Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach.</b> Średnio zabrudzone. Czas trwania programu wydłuża się, a zużycie energii maleje.
 Syntetyczne 60°C – pranie w zimnej wodzie	3 kg 1200 obr./min	<b>Tkaniny syntetyczne lub mieszane.</b> Średnio zabrudzone.
 Delikatne 40°C – pranie w zimnej wodzie	2,5 kg 1200 obr./min	<b>Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza, poliester.</b> Średnio zabrudzone.
 Wełna/Pranie ręczne 40°C – pranie w zimnej wodzie	1 kg 1200 obr./min	<b>Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce i przeznaczone do prania ręcznego oraz tkaniny delikatne z symbolem „pranie ręczne”.<sup>2)</sup></b>
 Ciemne kolory 60°C – pranie w zimnej wodzie	3 kg 1200 obr./min	<b>Odzież dżinsowa i dzianiny.</b> Także rzeczy w ciemnych kolorach.
 Płukanie	6 kg 1500 obr./min	Płukanie i odwirowanie prania. <b>Wszystkie tkaniny</b> z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania.
 Wirowanie/ Odpompowanie <sup>3)</sup>	6 kg 1500 obr./min	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. <b>Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.</b>

Program Zakres temperatur	Maksymalny wsad Maksymalna prędkość wirowania	Opis programu (Rodzaj i stopień zabrudzenia prania)
 Kołdra 60°C – 30°C	2 kg 800 obr./min	Specjalny program przeznaczony <b>do prania pojedynczo syntetycznych koców, narzut, pościeli</b> itp.
 Sportowe 30°C	2,5 kg 800 obr./min	<b>Tkaniny syntetyczne i delikatne.</b> Rzeczy lekko zabrudzone lub wymagające odświeżenia.
 14 min. 30°C	1 kg 800 obr./min	<b>Tkaniny syntetyczne i mieszane.</b> Rzeczy lekko zabrudzone i wymagające odświeżenia.
<b>Programy parowe<sup>4)</sup></b>		
<p>Programy parowe można stosować do suchego, wypranego lub jednokrotnie noszonego prania. Programy te mogą ograniczyć zagniecenia i nieprzyjemne zapachy oraz zapewnić większą gładkość prania.</p> <p>Nie stosować jakiegokolwiek detergentu. Jeśli jest to konieczne, należy usunąć plamy wypraniem lub miejscowym odplamianiem.</p> <p>Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych.</p> <p>Nie włączać programu parowego dla następujących rodzajów odzieży:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rzeczy do prania w temperaturze poniżej 40°C.</li> <li>• Rzeczy, które nie mają na metce informacji o możliwości ich suszenia w suszarkach.</li> <li>• Rzeczy z elementami plastikowymi, metalowymi, drewnianymi itp.</li> </ul>		
 Odświeżanie parowe	1,5 kg	Program parowy do <b>tkanin bawełnianych i syntetycznych</b> . Cykl służy do usuwania nieprzyjemnego zapachu z prania. <sup>5)</sup>
 Syntetyczne – para	1,5 kg	Program parowy do <b>tkanin syntetycznych</b> . Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagnieceń.

Program Zakres temperatur	Maksymalny wsad Maksymalna prędkość wirowania	Opis programu (Rodzaj i stopień zabrudzenia prania)
 Bawełniane – para	1,5 kg	Program parowy do <b>tkanin bawełnianych</b> . Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagnieceń.

1) **Standardowe programy do określenia parametrów eksploatacyjnych dla klasy energetycznej.** Zgodnie z rozporządzeniem 1061/2010 programy te są odpowiednikami programów: „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 60°C” i „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 40°C”. Są one najbardziej wydajnymi programami pod względem łącznego zużycia wody i energii do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych.

 Temperatura wody w fazie prania może różnić się od temperatury podanej dla wybranego programu.




2) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli w celu zapewnienia delikatnego prania. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo.


3) Należy określić prędkość wirowania. Upewnić się, że jest ona odpowiednia dla typu pranej tkaniny. Po włączeniu opcji Bez wirowania dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

4) Jeśli zostanie ustawiony program parowy dla suchego prania, po zakończeniu programu pranie może wydawać się wilgotne. Zalecane jest pozostawienie prania na świeżym powietrzu na około 10 minut, aby pozbyć się wilgoci. Po zakończeniu programu należy szybko wyjąć pranie z bębna. Po użyciu programu parowego rzeczy można również prasować, jest to jednak znacznie łatwiejsze.

5) Para nie usuwa zapachów pochodzenia zwierzęcego.

### Zgodność opcji programów

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
	■	■				■		
	■					■		

Program								
	■	■				■		
	■	■	■			■		

1) Należy określić prędkość wirowania. Upewnić się, że jest ona odpowiednia dla typu pranej tkaniny. Po włączeniu opcji Bez wirowania dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

### 5.1 Woolmark Apparel Care – Blue (niebieski)



Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym

urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie”, pod warunkiem, że pranie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pralki. Należy stosować się do informacji dotyczących suszenia oraz pozostałych wskazówek zamieszczonych na metce odzieży. M1145

W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kongu i Indiach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

## 6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE







Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne zmienne parametry mogą mieć wpływ na dane: ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.



Po rozpoczęciu programu wyświetlany jest czas trwania programu z maksymalnym wsadem.

W trakcie prania czas ten jest obliczany automatycznie i może ulec znacznemu skróceniu, jeśli rzeczywisty ciężar prania jest mniejszy od maksymalnego (np. dla programu Bawełniane 60°C i maksymalnego wsadu wynoszącego 6 kg czas trwania programu przekracza 2 godziny, natomiast dla wsadu 1 kg czas trwania będzie wynosił poniżej 1 godziny).

Podczas obliczania rzeczywistego czasu trwania programu na wyświetlaczu będzie migać kropka.

Programy	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%) <sup>1)</sup>
Bawełniane 60°C	6	1,25	75	210	44
Bawełniane 40°C	6	1,10	75	210	44
Syntetyczne 40°C	3	0,70	60	140	35
Delikatne 40°C	2,5	0,45	46	110	35
Wełna/Pranie ręczne 30°C <sup>2)</sup>	1	0,33	44	55	30
<b>Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych</b> 					
Bawełniane 60°C – program standardowy 	6	0,72	46	236	44
Bawełniane 60°C – program standardowy 	3,0	0,42	37	184	44
Bawełniane 40°C – program standardowy 	3,0	0,38	37	182	44

1) Po zakończeniu fazy wirowania.


2) Niedostępne w niektórych modelach.

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)
0.30	0.30
Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 1015/2010 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.	

## 7. OPCJE

### 7.1 Temperatura

Użyć tej opcji, aby zmienić domyślną temperaturę.

Wskaźnik  = pranie w zimnej wodzie.

Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura.


### 7.2 Wirowanie

Ta opcja umożliwi zmniejszenie domyślnej prędkości wirowania.


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ustawionej prędkości.


**Dodatkowe opcje wirowania:**  
**Bez wirowania**

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania.


- Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin.
- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik 


### Stop z wodą

- Ta opcja chroni prane tkaniny przed zagnieceniami.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Pokrywa pozostanie zablokowana. Należy odpompować wodę, aby odblokować pokrywę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik 

 Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

### Bardzo ciche

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania i zapewnia cichy przebieg prania.
- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Pokrywa pozostanie zablokowana. Należy odpompować wodę, aby odblokować pokrywę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik 

 Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

### 7.3 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu prania.

Opcji tej należy używać do mocno zabrudzonego prania.

Wybranie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

### 7.4 Łatwe prasowanie

Urządzenie delikatnie wypierze i odwirowuje pranie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń.

Urządzenie zmniejsza prędkość wirowania, zużywa więcej wody i dostosowuje czas trwania programu do rodzaju prania.

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

### 7.5 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 30 minut do 20 godzin.

Na wyświetlaczu pojawi odpowiedni wskaźnik.

### 7.6 Dodatkowe płukanie



Ta opcja umożliwia dodanie kilku faz płukania do programu prania.

Opcji tej należy używać w miejscach, w których występuje miękka woda oraz do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.








Włączy się odpowiedni wskaźnik.

### 7.7 Kontrola czasu – +














Po ustawieniu programu na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas jego trwania.

Nacisnąć  lub , aby wydłużyć lub skrócić czas trwania programu.

Funkcja kontroli czasu jest dostępna tylko z programami wymienionymi w tabeli.

Wskaźnik					 1)	 1)
 2)	■	■				■



Wskaźnik						1)	
	■	■	■				■
	■	■					■
	■	■	■	■	■	■	■
	■	■					■
	■3)	■3)	■				■3)
	■	■					■
	4)	■	■	■3)	■3)	■	■3)

- 1) Jeśli dostępne.
- 2) Najkrótsze: do odświeżenia prania.
- 3) Domyślny czas trwania programu.
- 4) Najdłuższe: Wydłużenie czasu trwania programu powoduje zmniejszenie zużycia energii. Zoptymalizowanie fazy nagrzewania pozwala zmniejszyć zużycie energii, a wydłużenie cyklu umożliwia uzyskanie tych samych efektów prania (szczególnie w przypadku rzeczy średnio zabrudzonych).

### Eco Info

Wskazania funkcji Eco Info (dostępnej tylko w programach do prania tkanin bawełnianych i syntetycznych) informują o efektywności programu prania pod względem oszczędności energii:



- 6 pasków: najbardziej efektywne ustawienie, pozwalające uzyskać optymalną wydajność programu prania.
- 1 pasek: najmniej efektywne ustawienie.

Liczba pasków Eco Info zmienia się po modyfikacji czasu trwania programu (patrz funkcja kontroli czasu), temperatury prania oraz ciężaru. Aby

zoptymalizować wydajność programu prania, musi zwiększyć się liczba wyświetlanych pasków:

- Wydłużenie czasu trwania programu powoduje zwiększenie liczby wyświetlanych pasków Eco Info. Wydłużenie czasu trwania programu umożliwia uzyskanie stałej wydajności prania, sprzyjającej obniżeniu zużycia energii.
- Obniżenie temperatury prania powoduje zwiększenie liczby wyświetlanych pasków Eco Info.

### Wskazówki pomocne w uzyskaniu optymalnego ustawienia:


- Ustawić funkcję kontroli czasu, aby wyświetlany był wskaźnik  lub .
- Ustawić najniższą możliwą temperaturę prania.
- Nie ustawiać opcji prania wstępnego.

## 7.8 Ulubione ☆


Funkcja ta umożliwia zapisanie w pamięci ulubionego programu i opcji.

Funkcja MyFavourite nie pozwala na zapisanie w pamięci opcji opóźnienia rozpoczęcia programu.

### Zapisywanie programu w pamięci

1. Nacisnąć przycisk , aby włączyć urządzenie.
2. Ustawić program i opcje do zapisania w pamięci.
3. Naciskać przycisk MyFavourite, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „MEM”.

### Ustawianie programu zapisanego w pamięci

1. Nacisnąć przycisk , aby włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć krótko przycisk MyFavourite.






Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu nie jest zapisywane w pamięci.



## 8. USTAWIENIA

### 8.1 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.




- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i , aż wskaźnik  **włączy/wyłączy się**.

Opcję można włączyć:

- Po naciśnięciu : możliwość wyboru opcji oraz pokrętko wyboru programów zostaną zablokowane.
- Przed naciśnięciem : urządzenie nie uruchomi się.

### 8.2 Stałe dodatkowe płukanie



Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i , aż wskaźnik  **włączy/wyłączy się**.

### 8.3 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe:

- Po zakończeniu programu.
- Gdy urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 6 sekund  i .



Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

## 9. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce na detergent do fazy prania.
2. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną

najwyższą temperaturą, nie wkładając prania. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

## 10. CODZIENNA EKSPLOATACJA



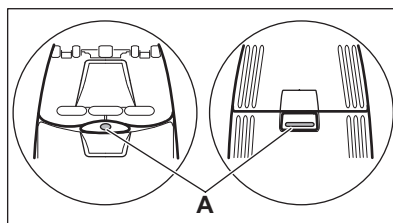
**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 10.1 Wkładanie prania

1. Otworzyć pokrywę urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk **A**.  
Bęben otworzy się automatycznie.
3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).
4. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.

Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.

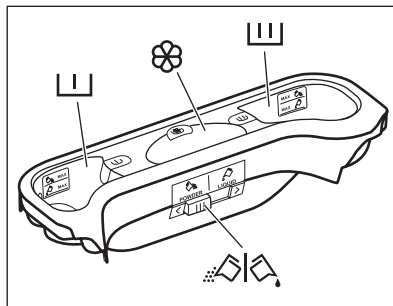
5. Zamknąć bęben i pokrywę.



**UWAGA!**  
Przed zamknięciem pokrywy urządzenia należy sprawdzić, czy bęben został prawidłowo zamknięty.

## 10.2 Stosowanie detergentów i dodatków

1. Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.
2. Umieścić detergent i płyn zmiękczający w odpowiednich komorach.



## 10.3 Przegródki na detergent



### UWAGA!

Należy stosować wyłącznie detergenty przeznaczone do pralek.



Zawsze należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu detergentów.



Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego.  
Oznaczenia MAX wskazują maksymalny poziom detergentu (w proszku lub w płynie).



Przegródka na detergent do fazy prania.  
Oznaczenia MAX wskazują maksymalny poziom detergentu (w proszku lub w płynie).

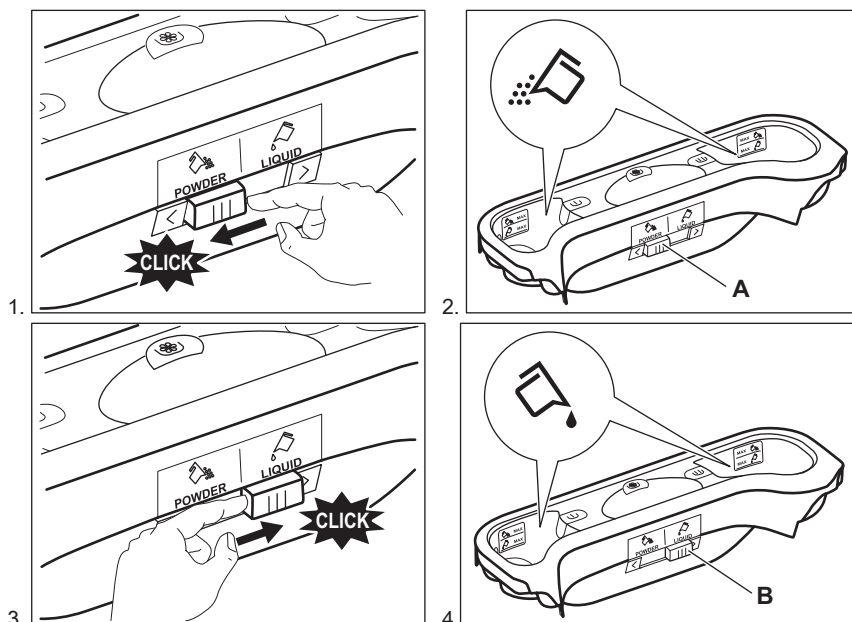


Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).  
Oznaczenie **M** wskazuje maksymalny poziom dodatków w płynie.



Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

## 10.4 Detergent w płynie lub proszku




- Położenie **A** – detergent w proszku (ustawienie fabryczne).
- Położenie **B** – detergent w płynie.




### Korzystając z detergentu w płynie:

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie przekraczać maksymalnego poziomu płynu.

## 10.5 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy.


## 10.6 Ustawianie programu

- Wybrać program za pomocą pokrętki wyboru programów:
  - Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.
  - Zacznie migać wskaźnik .
  - Na wyświetlaczu zostanie pokazany poziom funkcji Kontrola

czasu, czas trwania programu oraz wskaźniki faz programu.




- W razie potrzeby zmienić ustawienia temperatury, prędkość wirowania i czas trwania programu lub wybrać dostępne opcje. Wybranie opcji powoduje włączenie odpowiadającego jej wskaźnika.



W razie dokonania nieprawidłowego wyboru na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

## 10.7 Uruchamianie programu bez opóźnienia

Nacisnąć .


- Wskaźnik  przestanie migać i pozostanie włączony.
- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik .
- Nastąpi uruchomienie programu, pokrywa zablokuje się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .
- Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.





Po około 15 minutach od chwili rozpoczęcia programu:

- Urządzenie automatycznie dopasuje czas trwania programu do wielkości ładunku.
- Na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość.


## 10.8 Uruchamianie programu z opóźnieniem





1. Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

2. Nacisnąć :
  - Urządzenie rozpocznie odliczanie.
  - Drzwi zablokują się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .
  - Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.





Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu można zmienić lub anulować przed naciśnięciem . Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:


- Nacisnąć , aby włączyć tryb pauzy.
- Nacisnąć , aż na wyświetlaczu pojawi się .
- Ponownie nacisnąć , aby natychmiast uruchomić program.

## 10.9 Przerwywanie programu i zmiana opcji

Niektóre opcje można zmienić tylko przed uruchomieniem programu.

1. Nacisnąć .
  2. Wskaźnik zacznie migać.
  2. Zmienić opcje.
  3. Ponownie nacisnąć .
- Program będzie kontynuowany.


## 10.10 Anulowanie programu w trakcie jego trwania


1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Aby włączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Następnie można ustawić nowy program prania.






Przed rozpoczęciem nowego programu urządzenie może odpompować wodę. W takim przypadku należy upewnić się, że detergent nadal znajduje się w przegródce; w przeciwnym razie należy uzupełnić detergent.

### 10.11 Otwieranie drzwi przy włączonej funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu

W trakcie trwania funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu drzwi urządzenia są zablokowane, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik .


1. Nacisnąć , aby włączyć tryb pauzy.

Zacznie migać wskaźnik .

2. Odczekać ok. 2 minuty, aż zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
3. Otworzyć drzwi.
4. Zamknąć drzwi.
5. Ponownie nacisnąć . Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik .

Funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu zostanie ponownie włączona.


### 10.12 Otwieranie drzwi urządzenia w trakcie trwania programu

W trakcie trwania programu drzwi urządzenia są zablokowane, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik .





#### UWAGA!

Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie, nie można otworzyć drzwi.


1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
2. Odczekać kilka minut, a następnie ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia.
3. Zamknąć drzwi urządzenia.
4. Ponownie ustawić program.

### 10.13 Po zakończeniu programu




- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Zgaśnie wskaźnik Start/Pauza.
- Zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy .
- Następnie można otworzyć pokrywę urządzenia.
- Wyjąć pranie z bębna. Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Zakręcić zawór wody.
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć urządzenie.
- Pozostawić uchyloną pokrywę, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

#### Program prania zakończył się, ale w bębnie pozostaje woda:

- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do powstania zagniecień na praniu.
- Świeci wskaźnik blokady pokrywy . Pokrywa pozostanie zablokowana.
- Należy odpompować wodę, aby otworzyć pokrywę.

#### Odpompowanie wody:

1. Nacisnąć . Urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
2. Aby urządzenie tylko odpompowało wodę, należy ustawić . W razie potrzeby należy zmniejszyć prędkość wirowania.
3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy , można otworzyć pokrywę.
4. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć urządzenie.



Po upływie około 18 godzin urządzenie automatycznie odpompuje wodę i przeprowadzi odwirowanie (z wyjątkiem programu Wełna).

# 11. WSKAZÓWKI I PORADY



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 11.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się pranie ich oddzielnie za pierwszym razem.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć paski.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć zwinięte tkaniny.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Przeprać uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy praniu zasłon. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy itp.) należy prać w worku do prania.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania. W takim przypadku należy ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania.

## 11.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza

przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

## 11.3 Detergenty i dodatki

- Stosować wyłącznie detergenty i dodatki przeznaczone do pralek automatycznych:
  - detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin,
  - detergenty w proszku do tkanin delikatnych (maksymalnie 40°C) i wełnianych,
  - detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C), do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- W celu ochrony środowiska nie należy używać większej ilości detergentu, niż jest to konieczne.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu tych produktów.
- Stosować produkty odpowiednio dobrane do typu tkaniny i koloru, temperatury programu i stopnia zabrudzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w dozownik detergentu z klapką, płynne detergenty należy umieszczać w specjalnym dozowniku (dostarczanym przez producenta detergentu).

## 11.4 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania normalnie zabrudzonej odzieży należy wybrać program bez fazy prania wstępnego.
- Zawsze rozpoczynać program prania z maksymalnym dozwolonym ładunkiem w bębnie.
- W programach z niską temperaturą należy w razie potrzeby stosować odplamiacz.
- Aby stosować odpowiednią ilość detergentu, należy sprawdzić

twardość wody w instalacji domowej. Patrz rozdział „Twardość wody”.

## 11.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda

jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

## 12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 12.1 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.



### UWAGA!

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

### 12.2 Odkamienianie

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka do zmiękczenia wody przeznaczonego do pralek.

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy.

Do usuwania osadów rdzy należy stosować wyłącznie specjalne produkty przeznaczone do pralek. Tę procedurę należy przeprowadzać jako oddzielny cykl prania (bez odzieży).



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

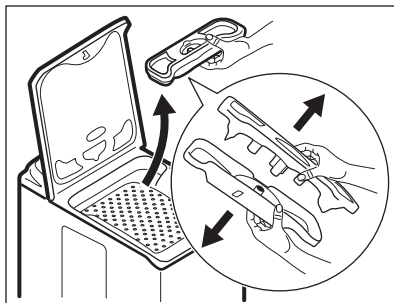
### 12.3 Pranie konserwacyjne

W programach o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostać w bębnie. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu należy:

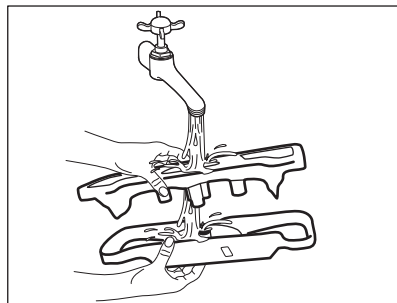
- Wyjąć pranie z bębna.
- Ustawić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu.

### 12.4 Czyszczenie dozownika detergentu

1.

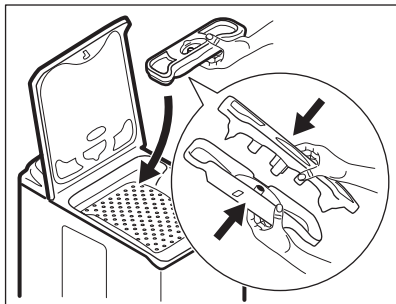


2.





3.

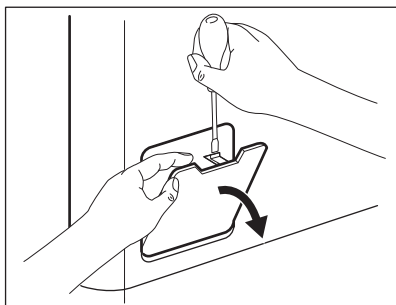


## 12.5 Czyszczenie filtra odpływowego

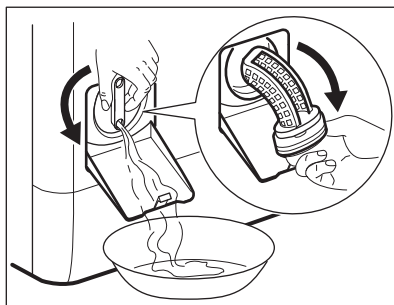


Nie czyścić filtra odpływowego, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca.

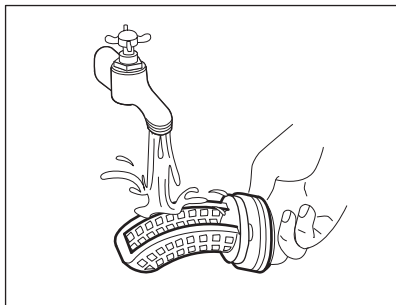
1.



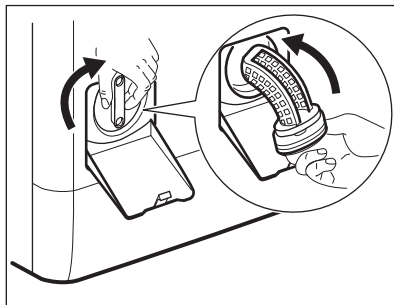
2.



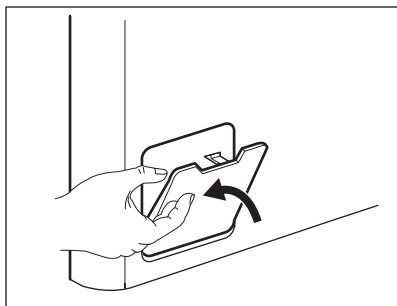
3.



4.

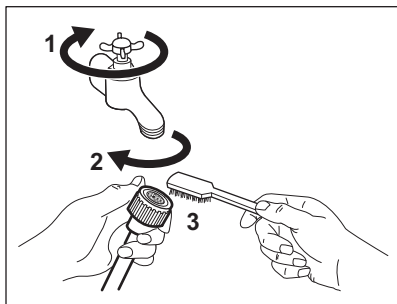


5.

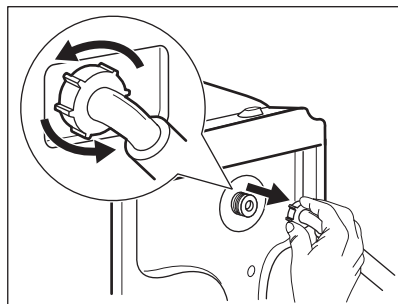


## 12.6 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

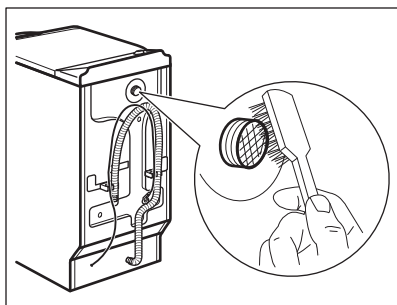
1.



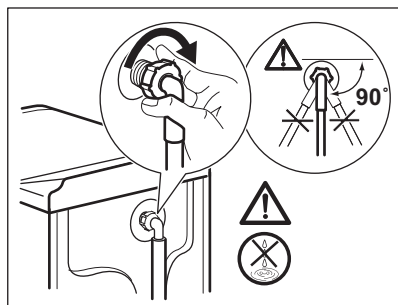
2.



3.



4.



## 12.7 Awaryjne spuszczenie wody

W razie awarii urządzenie nie odpompowuje wody.

Należy wtedy przeprowadzić czynności od (1) do (5) z punktu „Czyszczenie filtra odpływowego”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

## 12.8 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

## 13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 13.1 Wprowadzenie

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.

W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

**Jeśli wystąpią określone problemy, rozlega się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu:**

- **E10** – Urządzenie nie napelnia się prawidłowo wodą.

- **E20** – Urządzenie nie odpompowuje wody.
- **E40** – Pokrywa urządzenia lub drzwi bębna są otworzone lub nie są prawidłowo zamknięte. Należy sprawdzić pokrywę i drzwi!
- **E90** – Zasilanie jest niestabilne. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

### 13.2 Możliwe usterki

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka.
	Upewnić się, że prawidłowo zamknięto pokrywę urządzenia i drzwi bębna.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
	Sprawdzić, czy naciśnięto przycisk Start/Pauza.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
	Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że wąż dopływowy podłączono prawidłowo.
Urządzenie nie napełnia się wodą i od razu wypompuje wodę.	Upewnić się, że wąż spustowy ułożono prawidłowo. Wąż może być umieszczony zbyt nisko.
Urządzenie nie wypompuje wody.	Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż spustowy podłączono prawidłowo.
	Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania.
	Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	Ustawić opcję wirowania. Jeśli ustawiono opcję po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać opcję odpompowania.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Problem mógł być spowodowany nieprawidłowym rozłożeniem prania.
Wyciek wody na podłogę.	Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je pod kątem obecności wycieków.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest uszkodzony.
	Upewnić się, że użyto odpowiedniego detergentu i jego odpowiedniej ilości.

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Nie można otworzyć pokrywy urządzenia.	Sprawdzić, czy zakończył się program prania.  Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz punkt „Instalacja”.  Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz punkt „Instalacja”.  Dołożyć do bębna więcej prania. Ilość prania może być zbyt mała.
Cykl jest krótszy, niż wskazuje na to wyświetlany czas.	Urządzenie oblicza nowy czas, dostosowany do ładunku prania. Patrz rozdział „Parametry eksploatacyjne”.
Cykl jest dłuższy, niż wskazuje na to wyświetlany czas.	Niewyważony ładunek prania powoduje wydłużenie czasu trwania cyklu. Jest to normalne działanie urządzenia.
Efekty prania są niezadowalające.	Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu.  Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem.  Należy sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę.  Zmniejszyć ilość prania.
Nie można ustawić opcji.	Upewnić się, że naciśnięto tylko właściwy przycisk (przyciski).

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawiają się inne kody alarmowe. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.


## 14. DANE TECHNICZNE


Wymiary	Szerokość/Wysokość/ Głębokość/Całkowita głębokość	400 mm / 890 mm / 600 mm / 600 mm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimalne Maksymalne	0,5 bara (0,05 MPa) 8 barów (0,8 MPa)
Zasilanie wodą <sup>1)</sup>		Zimna woda
Maksymalny wsad	Bawełniane	6 kg
Klasa efektywności energetycznej		A+++ -20%
Prędkość wirowania	Maksymalne	1500 obr./min

<sup>1)</sup> Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

## 15. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



192953480-A-262016

